

Universidad Nacional Autónoma de México  
Instituto de Investigaciones Bibliográficas

La reprografía de este material no implica la transmisión o el disfrute del derecho autoral de la obra.



**RESEÑAS**



CASTILLO VEGA, MARCIA y ROSA GONZÁLEZ ALFONSO. *Índice analítico del Suplemento Literario del Diario de la Marina (1927-1930)*. La Habana, Editorial Academia, 1984, 226 p.

#### Un nuevo y valioso instrumento de referencia \*

Al analizar cualquier repertorio bibliográfico se deben tener en cuenta algunos rasgos característicos de estas obras para poder evaluar con mayor precisión su eficiencia y efectividad. Uno de esos rasgos está constituido por los temas considerados en la compilación; otros se refieren a la relevancia, actualidad y regularidad con que han sido tratados dichos temas en los documentos registrados.

Para los investigadores son de extraordinario valor aquellos repertorios que aportan textos no conocidos, tanto por haber sido editados en fechas muy recientes como por no haber sido consignados con anterioridad en repertorios análogos, no importa el tiempo que haga de su aparición, ya que el criterio de obsolescencia en las ramas de las humanidades y las ciencias sociales no es el mismo que rige para el campo de la ciencia y la técnica.

La amplitud y diversidad de las fuentes periódicas consultadas para extraer de ellas los documentos primarios relevantes hacen más valioso aún el repertorio donde este aspecto haya sido contemplado con rigor.

Las compilaciones donde las características anteriores están presentes son recibidas con beneplácito por los interesados, independientemente del estilo —entiéndase norma, regla— que se haya seguido para la redacción del asiento bibliográfico.

La estructura que se adopte será un factor de mucha consideración para los usuarios de estas obras, sobre todo si satisface sus intereses particulares de búsqueda.

La ordenación de las citas bibliográficas de acuerdo con el objetivo principal de la compilación y la confección de los índices complementarios necesarios para facilitar otras posibles vías de recuperación, que además sean rápidas y eficientes, son elementos importantes que subrayan el profesionalismo y la amplitud de perspectivas con que se ha trabajado.

\* Tomado de *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*, 2, 1985, p. 187-189.

La no observancia de los factores anteriores puede imprimirle a la obra una deficiencia imperdonable: la carencia de funcionalidad, provocar "ruido" en la recuperación de la información y, por lo tanto, no ser un instrumento de consulta eficiente.

Siempre que confeccionamos un repertorio o nos acercamos al estudio de uno de ellos, tratamos de tener en cuenta los anteriores criterios.

Por eso es conveniente la formulación de preguntas como ¿aporta nuevos documentos? ¿condensa la información existente en varios centros? ¿la actualiza? ¿corresponde la estructura adoptada al objetivo y propósitos de los compiladores?

Tales interrogantes han sido consideradas al abordar el comentario del *Índice analítico del Suplemento Literario del Diario de la Marina*, preparado por Rosa González y Marcia Castillo, especialistas de la biblioteca del Instituto de Literatura y Lingüística de la Academia de Ciencia de Cuba.

Dicho índice es una obra útil, valiosísima, que permite asomarnos a una parte del contexto cultural, y más específico aún, literario, de los años de 1927 a 1930.

Su estructura está en función de recuperar los autores que colaboraron en el suplemento, por tal motivo los trabajos aparecen ordenados por los nombres de cada uno de ellos; cuando no están firmados, se sigue el orden alfabético de título. Para responder a las seguras demandas temáticas y genéricas, se confeccionó un índice, y se incluyó otro de ilustradores.

Esta compilación ofrece 1658 asientos; en algunos se consignan notas explicativas; muchos de los textos listados especifican el género literario al que pertenecen.

Este índice inicia una senda poco transitada por los bibliógrafos cubanos: la confección de un repertorio que recupere la información literaria existente en un periódico. Con anterioridad se habían hecho índices de los suplementos literarios de los periódicos *Revolución (Lunes de Revolución)* y de *Juventud Rebelde (El Caimán Barbudo)*. Estos suplementos aparecían como publicaciones independientes, con numeración y paginación, así como con frecuencia distinta a la de los periódicos de los que formaban parte. Es probable que se haya confeccionado algún trabajo de curso o de diploma en la carrera de información científico-técnica que contemple la compilación de un índice de iguales características o con la particularidad de recuperar lo publicado en una sección o página de un diario.

El *Índice del Suplemento Literario del Diario de la Marina* cumple esta última característica, ya que el suplemento formaba parte de una sección de las que integraban la edición dominical.

No obstante todos los reconocimientos, muy justos y merecidos, dada la importancia de este índice, creemos conveniente señalar algunos aspectos que, aunque no le restan importancia ni provocan "ruido" en la recuperación de la información, cargan de datos innecesarios el asiento. Esto se hace evidente en los 1658 asientos. Se podía haber empleado abreviaturas para palabras como sección, y haber suprimido los nombres de las secciones a las que pertenecían los artículos publicados.

Nos parece correcto que un determinado estilo bibliográfico sufra una adaptación de acuerdo a los materiales con los que se vaya a trabajar. Por eso la abreviación de los meses y los años apostrofados son aceptables; pero no así la confección del asiento de periódicos como si fuera de revista, ya que el propio *Manual de estilo bibliográfico* de la Biblioteca Dag Hammajorld, en su regla número 48 orienta de forma clara y precisa la redacción de las citas tomadas de los diarios.

El prólogo o introducción, a pesar de lo informativo y explicativo de las diferentes secciones de las que constaba el suplemento, carece de un análisis cuantitativo de temas, géneros y autores cubanos y extranjeros más tratados. Por supuesto este último señalamiento no es de obligada confección a la hora de efectuar una compilación, pero un análisis en tal sentido convierte un trabajo compilatorio en algo más que un repertorio de mucha utilidad en el laboreo de referencia, y abre posibilidades para análisis posteriores.

Demos las gracias a las compañeras compiladoras y al Instituto de Literatura y Lingüística por la notable e importante contribución que le han hecho a la bibliografía cubana como medio de información.

TOMÁS FERNÁNDEZ ROBAINA

ROLDÁN ACOSTA, EDUARDO y JESÚS ROLDÁN ACOSTA. *La comunicación en la sociedad internacional. (Estudio y selección bibliohemerográfica)*. Puebla, México, Ed. Universidad de las Américas, Puebla, 1987, 197 p.

A fines de 1987, la Universidad de las Américas-Puebla, con la promoción de su Departamento de Relaciones Internacionales, publicó una lista bibliográfica especializada bajo el título de *La comunicación en la sociedad internacional. (Estudio y selección bibliohemerográfica)* cuya responsabilidad autorial fue del maestro Eduardo Roldán Acosta y del licenciado Jesús Roldán Acosta.

En su estructura, el texto divide la lista bibliográfica en diez capítulos que están enmarcados con una introducción, una conclusión y un apéndice subdividido.

Para seguir con la secuencia indicada resaltaremos algunas de las ideas expuestas en la nota introductoria. En ella, los autores destacan que la literatura sobre el tema fue duplicada en tres décadas, lo que indica, se dice, la importancia que reviste el estudio de las cuestiones militares y sus repercusiones político-económicas.

Posteriormente mencionan que mucha de la investigación reciente ha sido interdisciplinaria por lo cual resaltan que, en el caso de la comunicación internacional, sucede lo mismo, ya que ahí confluyen varias de las ciencias sociales y del comportamiento, y ello se hace más complejo, se dice, cuando se transgreden las fronteras de los Estados nacionales.